

Приказы, Правила

Приказ и.о. Министра юстиции Республики Казахстан от 15 декабря 2004 года N 362

Об утверждении Инструкции по применению минимальных ставок авторского вознаграждения за использование произведений путем публичного исполнения, публичного сообщения, за воспроизведение и (или) распространение произведений

Во исполнение пункта 3 постановления Правительства Республики Казахстан от 20 октября 2004 года N 1083 "Об утверждении минимальных ставок авторского вознаграждения за некоторые виды использования произведений",

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить прилагаемую Инструкцию по применению минимальных ставок авторского вознаграждения за использование произведений путем публичного исполнения, публичного сообщения, за воспроизведение и (или) распространение произведений.
2. Настоящий приказ вступает в силу со дня государственной регистрации.

И.о. Министра

Утверждена
приказом и.о. Министра юстиции
Республики Казахстан
от 15 декабря 2004 года N 362

Инструкция по применению минимальных ставок авторского вознаграждения за использование произведений путем публичного исполнения, публичного сообщения, за воспроизведение и (или) распространение произведений

1. Общие положения

1. Настоящая Инструкция детализирует применение минимальных ставок авторского вознаграждения за использование произведений путем публичного исполнения, публичного сообщения, за воспроизведение и (или) распространение произведений.

2. В настоящей Инструкции используются следующие основные понятия:

- 1) *многоактные драматические и музыкально-драматические произведения* - произведения, имеющие не менее двух актов;
- 2) *произведения "больших прав"* - произведения, управление которыми или лицензирование которых осуществляется на индивидуальной основе;
- 3) *произведения "малых прав"* - произведения, управление которыми осуществляется коллективно;
- 4) *произведение, написанное в стихах* - произведение, в котором не менее половины произносимого со сцены текста изложено в стихотворной форме;
- 5) *произведения, не охраняемые авторским правом* - произведения народного творчества, произведения, перешедшие в общественное достояние вследствие истечения срока охраны;
- 6) *публичное исполнение произведений "малых прав"* - недраматическое публичное исполнение частей музыкально-драматических произведений, имеющих самостоятельное значение (арии, песни);
- 7) *пьеса* - драматическое произведение для театрального представления;
- 8) *пьеса-инсценировка* - пьеса, написанная по мотивам других произведений, в том числе произведений народного творчества.

3. Авторское вознаграждение по ставкам за использование произведений путем публичного исполнения, предусмотренным постановлением Правительства Республики Казахстан от 20 октября 2004 года N 1083 "Об утверждении минимальных ставок авторского вознаграждения за некоторые виды использования произведений" (далее - постановление), начисляется за публичное исполнение на территории Республики Казахстан драматических, музыкально-драматических произведений, концертных, эстрадных, цирковых, танцевальных программ, музыкальных произведений с текстом или без текста как артистами-исполнителями, так и с помощью

технических средств.

4. Авторское вознаграждение по минимальным ставкам за использование произведений путем публичного сообщения, предусмотренным постановлением, начисляется за использование произведений путем публичного сообщения на территории Республики Казахстан.

5. Авторское вознаграждение по минимальным ставкам за воспроизведение и (или) распространение произведений, предусмотренным постановлением, начисляется за воспроизведение и (или) распространение произведений путем сдачи внаем, публичный прокат на территории Республики Казахстан.

6. Ставки авторского вознаграждения, предусмотренные постановлением, являются минимальными и применяются, если иное не определено в договоре между пользователем и автором, его правопреемником либо организацией, управляющей имущественными правами на коллективной основе, в пределах полученных от них полномочий, и размер вознаграждения не является предметом спора между заинтересованными сторонами.

7. Авторское вознаграждение за публичное исполнение произведений начисляется в процентах:

1) от суммы валового сбора, поступающих от продажи билетов за публичное исполнение одного произведения или программы;

2) от сумм гарантированной оплаты по договору либо иных сумм доходов.

В случаях, когда затруднительно или невозможно определение точного размера дохода плательщика авторское вознаграждение за исполнение музыкальных произведений с текстом или без текста, литературных произведений как артистами исполнителями, так и при исполнении с помощью технических средств (проигрыватели любых носителей звука) при бесплатном входе на дискотеках, в ночных клубах, ресторанах, кафе, кинотеатрах, казино, барах, бистро, столовых, на открытых площадках, игровых аттракционах и других общественных местах начисляется в месячных расчетных показателях, предусмотренных пунктом 26 Минимальных ставок авторского вознаграждения за использование произведений путем публичного исполнения, утвержденных постановлением.

8. Авторское вознаграждение за публичное сообщение произведений начисляется в размерах, установленных в процентах от общей суммы дохода. При этом под общим доходом, с которого должно начисляться авторское вознаграждение, понимается доход, состоящий из поступлений за размещение рекламы, спонсорских поступлений на создание передач, поступлений в виде спонсорского либо иного финансирования, поступлений в виде абонентской платы, платы за получение доступа к произведениям, если таковые имеются и так далее.

9. Авторское вознаграждение за воспроизведение и (или) распространение экземпляров звукозаписи, содержащих как охраняемые, так и неохранные авторским правом произведения начисляется только за охраняемые авторским правом произведения.

2. Применение ставок авторского вознаграждения за использование произведений путем публичного исполнения, публичного сообщения, за воспроизведение и (или) распространение произведений

10. Ставки авторского вознаграждения, установленные за использование пьес для детей, в том числе пьес в кукольном исполнении, применяются к указанным пьесам независимо от места их исполнения.

11. Пьесы, написанные по мотивам собственных произведений, приравниваются к оригинальным, если инсценировка была сделана без соавторов.

12. Пьесы для детей, написанные по мотивам народных сказок, приравниваются к оригинальным.

13. Если произведение было создано автором на двух или нескольких языках без оговорки о том, какой текст является оригинальным, а какой переводным, оно признается оригинальным на каждом из этих языков.

14. Авторское вознаграждение за публичное исполнение программ, состоящих из произведений охраняемых и неохранных авторским правом (в том числе музыки, сопровождающей драматические произведения) начисляется по полной ставке.

15. Авторское вознаграждение за публичное исполнение произведений, созданных соавторами как одно

неразрывное целое, начисляется только тем соавторам (их правопреемникам), авторское право которых охраняется. При этом размер начисляемого вознаграждения определяется в соответствии с распределением вознаграждения между соавторами пропорционально установленной ставке.

16. За концерты, целиком состоящие из произведений, перешедших в общественное достояние, авторское вознаграждение не начисляется.

17. Авторское вознаграждение за концертные, эстрадные, цирковые или танцевальные программы начисляется независимо от того, исполняются ли произведения в исполнении артистов или звучат в звуковой записи, а также независимо от получения или неполучения пользователем дохода от продажи билетов на такие программы.

18. Если спектакль включает несколько одноактных произведений, вознаграждение начисляется за каждое произведение в отдельности по установленной для него ставке.

Если одноактное произведение исполняется в концертной программе, вознаграждение за это произведение начисляется по установленной для него ставке и, кроме того, начисляется ставка, предусмотренная за концертную программу.

Если спектакль включает два многоактных произведения, вознаграждение за каждое произведение начисляется исходя из 1/2 ставки, предусмотренной для соответствующих многоактных произведений.

Если многоактное произведение исполняется с концертной программой, то вознаграждение за многоактное произведение начисляется исходя из 1/2 ставки, предусмотренной для соответствующих произведений, и дополнительно начисляется ставка, предусмотренная за соответствующую концертную программу.

19. При публичном исполнении произведений малых форм установленная для переводчика сумма гонорара распределяется поровну между авторами перевода.

20. За перевод пьесы-инсценировки, охраняемый авторским правом, авторское вознаграждение начисляется по ставкам, установленным для переводов оригинальных произведений.

21. Ставки авторского вознаграждения за исполнение музыкально-драматических произведений применяется также в случаях, когда произведение ставится в концертном исполнении.

22. Варианты либретто и новые подтекстовки оперетт, музыкальных комедий и мюзиклов с музыкой иностранных композиторов приравниваются к переводам.

23. Вознаграждение за музыку к драматическим произведениям начисляется в размере 1 процента за каждый акт, независимо от количества музыкальных номеров, а также от того, звучит ли музыка в исполнении артистов или в звуковой записи.

24. Если в концертной программе наряду с эстрадными произведениями исполняется хотя бы одно крупное симфоническое произведение, либо камерное произведение, либо многоактные произведения для народных инструментов, либо хореографический концерт, авторское вознаграждение за такую концертную программу начисляется в размере 7 процентов от суммы валового сбора от продажи билетов (как за концерт из симфонических, вокально-симфонических и камерных произведений).

25. Если в программу новогоднего елочного представления включается драматическое или музыкально-драматическое произведение, авторское вознаграждение за такое произведение начисляется по ставкам, установленным для драматических и музыкально-драматических произведений.

26. За программу, состоящую из концерта и танцев, при единой входной плате авторское вознаграждение начисляется как за эстрадный концерт в размере 4 процентов от суммы валового сбора.

27. Авторское вознаграждение по ставке, установленной пунктом 24 постановления, подлежит оплате за исполнение музыкальных произведений с текстом или без текста в качестве сопровождения спортивных соревнований, показательных выступлений спортсменов, игровых аттракционов, показа мод, проведение выставок, ярмарок, фестивалей, конкурсов и других мероприятий, исполняемых на массовых аренах (стадионах, дворцах спорта, ипподромах и тому подобное) при платном входе.

Если на массовой арене исполняются эстрадные, цирковые представления и концерты, драматические или музыкально-драматические произведения, авторское вознаграждение за них начисляется по ставкам, установленным для концертов, драматических и музыкально-драматических произведений, а также цирковых представлений.

28. Авторское вознаграждение за публичное исполнение произведений на площадках без взимания отдельной платы за вход на эту площадку (фойе театров до и после спектакля или в антрактах, фойе кинотеатров, кафе, рестораны, открытые площадки в парках, садах и стадионах и так далее) начисляется в месячных расчетных показателях.